

Begäran om förhandsavgörande framställd av College van Beroep voor het bedrijfsleven (Nederländerna) den 4 januari 2012 — Maatschap L.A., m.fl. mot Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie

(Mål C-11/12)

(2012/C 98/17)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Maatschap L.A.,
D.A.B. Langestraat,
P. Langestraat-Troost

Motpart: Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie

Tolkningsfråga

Ska artikel 23.1 i förordning nr 73/2009 ⁽¹⁾ tolkas så, att en jordbrukare som har lämnat in en stödansökan ska åläggas en minskning eller uteslutning, såsom i fråga om den fastslagna överträdelsen, vilken skulle ha ålagts den som i realiteten har begått en överträdelse om denne själv hade lämnat in ansökan, och som antingen överlätit jordbruksmarken eller som denna överlätits till? Eller innebär denna bestämmelse endast att den fastslagna överträdelsen ska tillskrivas den som har lämnat in en stödansökan men att det i beslutsförfarandet avseende (storleken av) minskningen eller uteslutningen ska slås fast i vilken utsträckning jordbrukaren själv varit försumlig, vållande eller handlat uppsåtligt?

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 73/2009 av den 19 januari 2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödssystem för jordbrukare, om ändring av förordningarna (EG) nr 1290/2005, (EG) nr 247/2006 och (EG) nr 378/2007 samt om upphävande av förordning (EG) nr 1782/2003 (EUT L 30, s. 16).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Supremo Tribunal Administrativo (Portugal) den 16 januari 2012 — TVI Televisão Independente, S.A. mot Fazenda Pública

(Mål C-17/12)

(2012/C 98/18)

Rättegångsspråk: portugisiska

Hänskjutande domstol

Supremo Tribunal Administrativo

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: TVI Televisão Independente, S.A.

Motpart: Fazenda Pública

Tolkningsfrågor

1. Ska den visningsavgift som klaganden, med överfört betalningsansvar, tar ut av annonsörerna i enlighet med artikel 50.1 i lagdekret 227/2006 anses ingå i beskattningsunderlaget för mervärdesskatt, i den mening som avses i artikel 11 A.1 a i direktiv 77/388/EG ⁽¹⁾ (nu artikel 73 i rådets direktiv 2006/112/EG ⁽²⁾ av den 28 november 2006), framför allt av det skälet att det utgör det "vederlag som leverantören har erhållit eller kommer att erhålla från kunden eller en tredje part" för tillhandahållandet av varor och tjänster?
2. Utgör den visningsavgift som klaganden, med överfört betalningsansvar, tar ut av annonsörerna och som bokförs på ett konto för tredje man ett "belopp som en skattskyldig person har mottagit av sin kund som ersättning för utlägg som gjorts i den senares namn och för dennes räkning och som bokförts på avräkningskonto" i den mening som avses i artikel 11 A.3 c i direktiv 77/388/EG (nu artikel 79 c i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006)?
3. Bör följaktligen de belopp som klaganden har tagit ut i form av visningsavgifter ingå i beskattningsunderlaget för mervärdesskatt?

⁽¹⁾ Rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28).
⁽²⁾ Rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Nejvyšší správní soud (Republiken Tjeckien) den 16 januari 2012 — Město Žamberk mot Finanční ředitelství v Hradci Králové

(Mål C-18/12)

(2012/C 98/19)

Rättegångsspråk: tjeckiska

Hänskjutande domstol

Nejvyšší správní soud

Part(er) i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Město Žamberk

Motpart: Finanční ředitelství v Hradci Králové

Tolkningsfrågor

1. Kan idrottsverksamhet som utövas på ett oorganiserat och osystematiskt sätt i rekreationssyfte, och som kan utövas på ett sådant sätt i en bassänganläggning utomhus (till exempel simning och bollspel i rekreationssyfte etcetera), betraktas som idrottslig eller fysisk träning i den mening som avses i artikel 132.1 m i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt ⁽¹⁾?
2. Om fråga 1 besvaras jakande önskas svar på följande fråga: Ska beredande av tillträde mot vederlag till en sådan bassänganläggning utomhus, vilken ger besökarna den ovan nämnda möjligheten att utöva idrott jämte andra former av nöjen och rekreation, anses utgöra en tjänst med nära anknytning till idrottslig eller fysisk träning som tillhandahålls till personer som ägnar sig åt idrott eller fysisk träning i den mening som avses i nämnda bestämmelse i direktiv 2006/112/EG, och därmed som en tjänst som är undantagen från mervärdesskatt i den mån den tillhandahålls av en organisation utan vinstsyfte och övriga villkor i direktivet är uppfyllda?

⁽¹⁾ EGT L 347, s. 1

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal administratif (Luxemburg) den 16 januari 2012 — Elodie Giersch, Benjamin Marco Stemper, Julien Taminiaux, Xavier Renaud Hodin, Joëlle Hodin mot Storhertigdömet Luxemburg

(Mål C-20/12)

(2012/C 98/20)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Tribunal administratif

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Elodie Giersch, Benjamin Marco Stemper, Julien Taminiaux, Xavier Renaud Hodin, Joëlle Hodin

Motpart: État du Grand-duché de Luxembourg

Tolkningsfråga

Mot bakgrund av den gemenskapsrättsliga principen om likabehandling som stadgas i artikel 7 i förordning nr 1612/68 ⁽¹⁾, ska de utbildningspolitiska och budgetpolitiska hänsyn som

framförts av den luxemburgska staten, nämligen strävan att öka befolkningsandelen med en examen från högre utbildning, som för närvarande i en internationell jämförelse är otillräcklig vad gäller den i Luxemburg bosatta befolkningen — hänsyn som allvarligt skulle hotas om den luxemburgska staten skulle vara tvungen att ge ekonomiskt studiestöd för högre utbildning till varje student som inte har någon som helst koppling till det luxemburgska samhället för bedrivande av högre studier i vilket land som helst i världen, något som skulle medföra en orimlig budgetbörda för den luxemburgska staten — betraktas som hänsyn i den mening som avses i ovannämnd gemenskapsrättslig rättspraxis på så sätt att de kan rättfärdiga den skillnad i behandling som följer av det krav på bosättning som gäller för att få studiestöd för högre studier både för luxemburgska medborgare och för medborgare i andra medlemsstater?

⁽¹⁾ Rådets förordning (EEG) nr 1612/68 av den 15 oktober 1968 om arbetskraftens fria rörlighet inom gemenskapen (EGT L 257, s. 2; svensk specialutgåva, område 5, volym 1, s. 33).

Överklagande ingett den 16 januari 2012 av Abbott Laboratories av den dom som tribunalen (sjätte avdelningen) meddelade den 15 november 2011 i mål T-363/10, Abbott Laboratories mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

(Mål C-21/12 P)

(2012/C 98/21)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Abbott Laboratories (ombud: advokaterna R. Niebel och C. Steuer)

Övrig part i målet: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

— upphäva den dom som Europeiska unionens Tribunal meddelat den 15 november 2011 i mål T-363/10,

— ogiltigförklara det beslut som harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd fattat den 9 juni 2010 (ärende R 1560/2009-1) angående en ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket RESTORE, och

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.